

# Im Anfang war das Wort

**B'reschit**

**beziehungsweise**

**im Anfang**

Im Anfang war das Wort. Jeden Sonntag wird aus den biblischen Büchern gelesen. Jeden Schabbat auch. Im Judentum und im Christentum gibt es verschiedene Traditionen der Auslegung. Ein erstaunlicher Vielklang, manchmal widersprüchlich – ein gemeinsamer Schatz!

**#beziehungsweise: jüdisch und christlich – näher als du denkst**

**#beziehungsweise:**  
jüdisch und christlich – näher als du denkst  
[www.juedisch-beziehungsweise-christlich.de](http://www.juedisch-beziehungsweise-christlich.de)



**EKD**

Evangelische Kirche  
in Deutschland



DEUTSCHE  
BISCHOFSKONFERENZ

**2021**

JÜDISCHES LEBEN  
IN DEUTSCHLAND

Eine bundesweite Kampagne, umgesetzt durch die  
katholische und evangelische Kirche in Nordrhein-Westfalen

Gefördert durch:



Bundesministerium  
des Innern, für Bau  
und Heimat

aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

# Wir trinken auf das Leben

**Purim**

**beziehungsweise**

**Karneval**

An Purim wird die Rettung des jüdischen Volkes vor der Vernichtung durch ein staatlich organisiertes Pogrom gefeiert. Im Karneval werden herrschende Verhältnisse auf den Kopf gestellt, bis mit Aschermittwoch die Fastenzeit beginnt. Auf das Leben – L'Chaim, Alaaf und Helau!

**#beziehungsweise: jüdisch und christlich – näher als du denkst**

**#beziehungsweise:**  
jüdisch und christlich – näher als du denkst  
[www.juedisch-beziehungsweise-christlich.de](http://www.juedisch-beziehungsweise-christlich.de)



**EKD**  
Evangelische Kirche  
in Deutschland

 **DEUTSCHE  
BISCHOFSKONFERENZ**

**2021**  
JÜDISCHES LEBEN  
IN DEUTSCHLAND

Eine bundesweite Kampagne, umgesetzt durch die  
katholische und evangelische Kirche in Nordrhein-Westfalen

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

# Ritual für das Leben

**Brit Mila**

**beziehungswiese**

**Taufe**

Brit Mila, die Beschneidung neugeborener Söhne, bedeutet im Judentum den Eintritt in den Bund Gottes mit Abraham. Für die Mädchen bekräftigt dies die Feier der Namensgebung. In der christlichen Taufe wird der Täufling in die Gemeinschaft mit Jesus Christus und der Kirche aufgenommen. Der Namenstag erinnert darüber hinaus an den/die Namenspatron/in. Auf ewig verbunden!

**#beziehungswiese: jüdisch und christlich – näher als du denkst**

**#beziehungswiese:**  
jüdisch und christlich – näher als du denkst  
[www.juedisch-beziehungswiese-christlich.de](http://www.juedisch-beziehungswiese-christlich.de)



**EKD**  
Evangelische Kirche  
in Deutschland

 **DEUTSCHE  
BISCHOFSKONFERENZ**

**2021**  
JÜDISCHES LEBEN  
IN DEUTSCHLAND

Eine bundesweite Kampagne, umgesetzt durch die  
katholische und evangelische Kirche in Nordrhein-Westfalen

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

# Frei von Sklaverei und Tod

**Pessach**

**beziehungsweise**

**Ostern**

Jüdinnen und Juden feiern an Pessach die Befreiung aus der Sklaverei in Ägypten. Christinnen und Christen gedenken des Leidens Jesu Christi und feiern an Ostern seine Auferstehung vom Tod. Gott befreit und erlöst. Auch heute. Halleluja!

**#beziehungsweise: jüdisch und christlich – näher als du denkst**

**#beziehungsweise:**  
jüdisch und christlich – näher als du denkst  
[www.juedisch-beziehungsweise-christlich.de](http://www.juedisch-beziehungsweise-christlich.de)



**EKD**

Evangelische Kirche  
in Deutschland



**2021**  
JÜDISCHES LEBEN  
IN DEUTSCHLAND

Eine bundesweite Kampagne, umgesetzt durch die  
katholische und evangelische Kirche in Nordrhein-Westfalen

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

# Spirit bewegt

Schawuot

beziehungsweise

Pfingsten

An Schawuot wird der lebensstiftende Geist der Zehn Gebote gefeiert, an Pfingsten die Gemeinschaft stiftende Kraft des Heiligen Geistes. Orientierung und Inspiration: Gesendet und mutig voranschreiten!

**#beziehungsweise: jüdisch und christlich – näher als du denkst**

**#beziehungsweise:**  
jüdisch und christlich – näher als du denkst  
[www.juedisch-beziehungsweise-christlich.de](http://www.juedisch-beziehungsweise-christlich.de)



EKD

Evangelische Kirche  
in Deutschland



DEUTSCHE  
BISCHOFSKONFERENZ

2021

JÜDISCHES LEBEN  
IN DEUTSCHLAND

Eine bundesweite Kampagne, umgesetzt durch die  
katholische und evangelische Kirche in Nordrhein-Westfalen

Gefördert durch:



Bundesministerium  
des Innern, für Bau  
und Heimat

aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

# Freude am Erwachsenwerden

Bar-Mizwa

beziehungsweise

Firmung/Konfirmation

Verantwortung übernehmen, erwachsen werden. Traditionen neu mit Leben füllen, Glauben bestärken: In der Synagoge mit der Bar-/Bat-Mizwa, in der Kirche mit Firmung oder Konfirmation. Für alle Generationen ein Fest!

**#beziehungsweise: jüdisch und christlich – näher als du denkst**

**#beziehungsweise:**  
jüdisch und christlich – näher als du denkst  
[www.juedisch-beziehungsweise-christlich.de](http://www.juedisch-beziehungsweise-christlich.de)



EKD

Evangelische Kirche  
in Deutschland



DEUTSCHE  
BISCHOFSKONFERENZ

2021

JÜDISCHES LEBEN  
IN DEUTSCHLAND

Eine bundesweite Kampagne, umgesetzt durch die  
katholische und evangelische Kirche in Nordrhein-Westfalen

Gefördert durch:



Bundesministerium  
des Innern, für Bau  
und Heimat

aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

# Auszeit vom Alltag

Schabbat

beziehungsweise

Sonntag

Schabbat und Sonntag: Ein Vorgeschmack auf das Reich Gottes, ein Recht auf Ruhe für Mensch, Tier und Pflanze: Für Momente des Friedens und des Glücks. Keine Ausbeutung: Leben ist heilig. Gut für die Seele, gut für die Welt!

**#beziehungsweise: jüdisch und christlich – näher als du denkst**

**#beziehungsweise:**  
jüdisch und christlich – näher als du denkst  
[www.juedisch-beziehungsweise-christlich.de](http://www.juedisch-beziehungsweise-christlich.de)



**EKD**  
Evangelische Kirche  
in Deutschland

 **DEUTSCHE  
BISCHOFSKONFERENZ**

**2021**  
JÜDISCHES LEBEN  
IN DEUTSCHLAND

Eine bundesweite Kampagne, umgesetzt durch die  
katholische und evangelische Kirche in Nordrhein-Westfalen

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

# Verbunden im Gedenken

Tischa B'aw

beziehungsweise

Israelsonntag

Am 9. Aw erinnern Jüdinnen und Juden an die Zerstörung des Jerusalemer Tempels. Christinnen und Christen früherer Zeiten deuteten sie als Gericht Gottes. Heute bekräftigen die Kirchen die Treue Gottes zum jüdischen Volk und erklären ihre Verbundenheit mit ihm – die evangelische Kirche besonders am Israelsonntag. Aufeinander achtgeben!

**#beziehungsweise: jüdisch und christlich – näher als du denkst**

**#beziehungsweise:**  
jüdisch und christlich – näher als du denkst  
[www.juedisch-beziehungsweise-christlich.de](http://www.juedisch-beziehungsweise-christlich.de)



EKD

Evangelische Kirche  
in Deutschland



DEUTSCHE  
BISCHOFSKONFERENZ

2021

JÜDISCHES LEBEN  
IN DEUTSCHLAND

Eine bundesweite Kampagne, umgesetzt durch die  
katholische und evangelische Kirche in Nordrhein-Westfalen

Gefördert durch:



Bundesministerium  
des Innern, für Bau  
und Heimat

aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages



# Versöhnung feiern

**Jom Kippur**

**beziehungsweise**

**Buße und Umkehr**

Nach einer Zeit der Buße feiern Jüdinnen und Juden Jom Kippur, einen Tag des Fastens und der Umkehr – zur Versöhnung mit Gott und den Menschen. Im Christentum verbinden sich Buße, Umkehr und Versöhnung in besonderer Weise mit der Fasten- und Passionszeit. Geschenker Neuanfang!

**#beziehungsweise: jüdisch und christlich – näher als du denkst**

**#beziehungsweise:**  
jüdisch und christlich – näher als du denkst  
[www.juedisch-beziehungsweise-christlich.de](http://www.juedisch-beziehungsweise-christlich.de)



**EKD**

Evangelische Kirche  
in Deutschland



DEUTSCHE  
BISCHOFSKONFERENZ

**2021**

JÜDISCHES LEBEN  
IN DEUTSCHLAND

Eine bundesweite Kampagne, umgesetzt durch die  
katholische und evangelische Kirche in Nordrhein-Westfalen

Gefördert durch:



Bundesministerium  
des Innern, für Bau  
und Heimat

aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

# All die guten Gaben

**Sukkot**

**beziehungsweise**

**Erntedankfest**

Das Laubhüttenfest Sukkot erinnert an das Überleben in der Wüste unter Gottes Führung und feiert den Abschluss der Ernte. Christinnen und Christen danken für die Ernte und bitten um Bewahrung der Schöpfung. Die Erde ist uns allen anvertraut. Feiern for Future!

**#beziehungsweise: jüdisch und christlich – näher als du denkst**

**#beziehungsweise:**  
jüdisch und christlich – näher als du denkst  
[www.juedisch-beziehungsweise-christlich.de](http://www.juedisch-beziehungsweise-christlich.de)



**EKD**

Evangelische Kirche  
in Deutschland



DEUTSCHE  
BISCHOFSKONFERENZ

**2021**

JÜDISCHES LEBEN  
IN DEUTSCHLAND

Eine bundesweite Kampagne, umgesetzt durch die  
katholische und evangelische Kirche in Nordrhein-Westfalen

Gefördert durch:



Bundesministerium  
des Innern, für Bau  
und Heimat

aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

# Erinnern für die Zukunft

**Sachor**

**beziehungsweise**

**Pogromnacht**

Die biblische Aufforderung „Sachor“ bedeutet „erinnere dich“. In Deutschland ist der 9. November der Gedenktag der Pogrome von 1938. Jüdinnen und Juden gedenken zudem am Jom HaSchoah der Ermordeten. Wir brauchen die Erinnerung an die Vergangenheit, um Zukunft zu gestalten – ohne Antisemitismus. Geh denken!

**#beziehungsweise: jüdisch und christlich – näher als du denkst**

**#beziehungsweise:**  
jüdisch und christlich – näher als du denkst  
[www.juedisch-beziehungsweise-christlich.de](http://www.juedisch-beziehungsweise-christlich.de)



**EKD**

Evangelische Kirche  
in Deutschland



DEUTSCHE  
BISCHOFSKONFERENZ

**2021**

JÜDISCHES LEBEN  
IN DEUTSCHLAND

Eine bundesweite Kampagne, umgesetzt durch die  
katholische und evangelische Kirche in Nordrhein-Westfalen

Gefördert durch:



Bundesministerium  
des Innern, für Bau  
und Heimat

aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

# Wundervoll

Chanukka

beziehungsweise

Weihnachten

An Chanukka wird jeden Tag eine Kerze mehr am Leuchter angezündet. Das Licht in der Dunkelheit erinnert an das Licht-Wunder im Jerusalemer Tempel. In der dunklen Jahreszeit feiern Christinnen und Christen die Geburt Jesu, der als Licht in die Welt kommt. Gott zeigt sich in den Wundern des Lebens. Hoffnung neu entzündet!

**#beziehungsweise: jüdisch und christlich – näher als du denkst**

**#beziehungsweise:**  
jüdisch und christlich – näher als du denkst  
[www.juedisch-beziehungsweise-christlich.de](http://www.juedisch-beziehungsweise-christlich.de)



EKD

Evangelische Kirche  
in Deutschland



Eine bundesweite Kampagne, umgesetzt durch die  
katholische und evangelische Kirche in Nordrhein-Westfalen

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages